

**Finland-Simpele: Excavating and earthmoving work**

OJ S 12/2016 19/01/2016

**Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Rautjärven kunta, tekninen keskus

Postal address: Simpeleentie 12

Town: Simpele

Postal code: FI-56800

Country: Finland

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Ramboll CM Oy

Postal address: Laserkatu 8

Town: Lappeenranta

Postal code: FI-53850

Country: Finland

For the attention of: Petri Hänninen

E-mail: [petri.hanninen@ramboll.fi](mailto:petri.hanninen@ramboll.fi)

Telephone: +358 503711247

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Rautjärven kunta: Simpeleen yhtenäiskoulun laajennusosa: Pihaurakka (PIU).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Rautjärvi.

NUTS code FI187 Etelä-Karjala

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Simpeleen yhtenäiskoulun laajennusosa: Pihaurakka (PIU).

Hanke käsittää Simpeleen yhtenäiskoulun peruskorjaus ja uudisrakennushankkeen pihaurakan.

Hanke toteutetaan projektinjohtopalveluna (PJP) ja rakennustyöt suoritetaan osaurakoina ja osahankintoina.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45112000 Excavating and earthmoving work

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Urakkatarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 2.5.2016. Completion 30.6.2016

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Urakkatarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Urakkatarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Urakkatarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Urakkatarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Urakkatarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

Minimum level(s) of standards possibly required: Urakkatarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Urakkatarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Urakkatarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Simpeleen yhtenäiskoulun laajennusosa: Pihaurakka (PIU)

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2015/S 010-012035](#) of 15.1.2015

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

#### **IV.3.4.**

## Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.2.2016 - 12:00

### IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

### IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

### IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

### IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### VI.3. Additional information

Ennen kun tarjoajalle toimitetaan tarjouspyyntöaineisto tarjoajan on lähetettävä osallistumisilmoitus Sonja Aallolle osoitteeseen [sonja.aalto@ramboll.fi](mailto:sonja.aalto@ramboll.fi)

Ilmoituksen on sisällettävä seuraavat tiedot:

- urakka, jonka tarjouskilpailuun halutaan osallistua,
- yrityksen virallinen nimi,
- y-tunnus,
- yhteyshenkilön nimi, puhelinnumero ja sähköpostiosoite,
- yrityksen/yhteyshenkilön toimipaikan katuosoite.

Huom. Tiedot ovat pakollisia!

Tarjouspyyntöaineisto jaetaan sähköisesti ilmoittautuneille tahoille käyttäen Buildercom BEM-projektipankin sähköistä kilpailutustyökalua.

Tarjouspyyntöasiakirjat luovutetaan tarjoajalle sähköisesti maksutta yhtenä (1) sarjana.

Tarvitsemansa kopiot urakoitsija hankkii kustannuksellaan.

Tarjoukset on toimitettava urakkatarjouspyynnön mukaisesti.

Tässä hankintailmoituksessa esitetyt urakka-ajat ovat alustavia. Urakka-aika määritetään tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

Työmaakieli on suomi.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

15.1.2016